



TRUE WIRELESS EARBUDS

Model: MOTO BUDS 125



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido /
Guia de início rápido / Guide de démarrage
rapide / Guida rapida / Schnellstartanleitung /
Snelstartgids / Snabbstartsguide / Hurtigstart-
guide / Skrócona instrukcja obsługi / Rychlý
návod / Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης

English.....	3
Español	8
Português.....	13
Français.....	18
Italiano.....	23
Deutsch.....	28
Nederlands	33
Svenska	38
Dansk	43
Polski.....	48
Česky	53
Ελληνικά.....	58

1. At a glance

EN

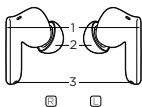


Fig. 1a



Fig. 1b



Fig. 1c

1. Multi-function buttons (MFB)
2. Replaceable earcaps (size M)
3. Earbud charging contacts
4. Microphone
5. Charging case
6. USB-C charging socket
7. Battery level and charging status indicator
8. Pair/Reset button
9. Charging case charging contacts

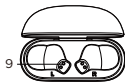


Fig. 1d

2. Charge

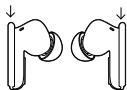


Fig. 2a

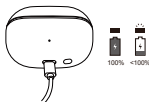


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Remove all the tapes on the earbuds before charging.
- **Fig. 2b:** Plug the Type C cable into the USB-C charging socket of the charging case. The LED indicator flashes blue during charging the battery. It turns solid blue when charging is complete. When the orange LED indicator flashes fast, it means there is a charging error on the charging case.
- **Fig. 2c:** Put the earbuds into the charging case and close the top lid to start charging.

When you put the earbuds in the charging case, you will see one of the following scenarios:

LED status	Charging case closed	Charging case opened
Pulses blue	Earbuds are charging	-
Turns solid orange for 4s	Earbuds are fully charged	The battery level of earbuds > 95%
Pulses orange for 18s	The battery capacity is too low to charge the earbuds	-
Turns solid blue for 4s	-	The battery capacity is sufficient to fully charge the earbuds
Flashes blue for 4s	-	The battery capacity is not sufficient to fully charge the earbuds

3. On/Off/Pair

1. **Turn on earbuds:** Open the charging case top lid, the earbuds will turn on automatically.
2. **Turn off earbuds:** Put the earbuds into the charging case and close the top lid, the earbuds will be off automatically.
3. **Pairing: MOTO BUDS 125** supports Google fast pairing. Open the charging case top lid. For Motorola smartphone or Android phone with Android version 6.0 or above, simply confirm **MOTO BUDS 125** directly on your device screen. For other devices, select **MOTO BUDS 125** from the Bluetooth menu of your device. When pairing is successful, you will find a notification on your phone and hear a connected tone on the earbuds.

4. Fit and comfort

1. Choose the suitable earcup size.
2. Fit into the earbuds.



Fig. 4a

5. Operation

Call	Button
Answer/End a call	Left/right MFB: Tap once
Reject a call	Left/right MFB: Press and hold for 2 seconds
3-way call	
Pick up an incoming call and put the current call on hold/switch calls	Left/right MFB: Tap once
Reject an incoming call and continue the current call	Left/right MFB: Press and hold for 2 seconds
End the current call and resume the on hold call/Pick up an incoming call and end the current call	Left/right MFB: Tap twice

Music	
Play/Pause	Left/right MFB: Tap once
Previous track	Left/right MFB: Tap 3 times
Next track	Left/right MFB: Tap twice

Activate voice assistant

Siri, Google	Left/right MFB: Press and hold for 2 seconds *Need to enable the corresponding voice assistant features on your smartphone.
--------------	--

Factory reset

1. Put both earbuds into the charging case and leave the lid open.
2. Press and hold the reset button for 10 seconds.
3. The orange LED flashes fast for 10 seconds and the factory reset is done.
4. Follow pairing instructions in section 3 to do pairing again.

6. Alert sounds

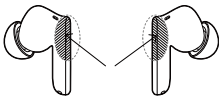
The earbuds play an alert sound when performing the following functions:

- Ready for pairing
- Connected to Bluetooth
- Powering off the earbuds
- Low battery level
- Rejecting an incoming call while on another call
- Receiving an incoming call

For a full explanation of all features and instructions, please download the user guide from motorolasound.com.

7. Important notes

1. The multi-function button (MFB) of your earbuds has touch sensors that enable different functions.



MFB touch sensor area

2. Avoid touching the MFB when taking out the earbuds.
3. When inserting the earbuds into ears, hold the sticks and avoid touching the MFB.

1. Resumen

ES

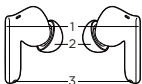


Fig. 1a

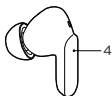


Fig. 1b



Fig. 1c

1. Botones de funciones múltiples (MFB)
2. Almohadillas reemplazables (tamaño M)
3. Contactos de carga de auriculares
4. Micrófonos
5. Estuche de carga
6. Toma de carga USB-C
7. Indicador de nivel de batería y estado de carga
8. Botón Emparejar/Restablecer
9. Contactos de carga del estuche



Fig. 1d

2. Carga

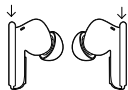


Fig. 2a

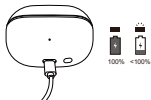


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Retire todas las cintas de los auriculares antes de cargarlos.
- **Fig. 2b:** Conecte el cable tipo C a la toma de carga USB-C del estuche de carga. El indicador LED parpadea en azul durante la carga de la batería. Se vuelve azul fijo cuando se completa la carga. Cuando el testigo LED naranja parpadee rápidamente, indica que existe un error de carga en la funda de carga.
- **Fig. 2c:** Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa superior para comenzar a cargar.

Cuando ponga los auriculares en la funda de carga, verá una de las situaciones siguientes:

LED de estado	Funda de carga cerrada	Funda de carga abierta
Pulsátil azul	Los auriculares están cargando	-
Se pone naranja fijo durante 4 s	Los auriculares están totalmente cargados	Nivel de batería de los auriculares >95%
Pulsátil naranja durante 18 s	La capacidad de la batería es demasiado baja para cargar los auriculares	-
Se pone azul fijo durante 4 s	-	La capacidad de la batería es suficiente para cargar los auriculares
Parpadea azul durante 4 s	-	La capacidad de la batería no es suficiente para cargar los auriculares

3. Encendido/Apagado/Emparejamiento

1. **Encender los auriculares:** Se encienden automáticamente al abrir la tapa superior del estuche de carga.
2. **Apagar los auriculares:** coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa superior; los auriculares se apagarán automáticamente.
3. **Emparejamiento: MOTO BUDS 125** admite el emparejamiento rápido de Google. Abra la tapa superior de la funda de carga. Para teléfonos inteligentes Motorola o teléfonos Android con versión Android 6.0 o superior, simplemente confirme **MOTO BUDS 125** directamente en la pantalla de su dispositivo. Para otros dispositivos, seleccione **MOTO BUDS 125** en el menú Bluetooth de su dispositivo. Cuando el emparejamiento se realice correctamente, encontrará una notificación en su teléfono y escuchará un tono de conexión en los auriculares.

4. Adaptación y comodidad

1. Elija un tamaño de almohadilla apropiado.
2. Ajústese los auriculares.



Fig. 4a

5. Funcionamiento

Llamar	Botón
Responder/Terminar una llamada	MFB izquierdo/derecho: Toque una vez
Rechazar una llamada	MFB izquierdo/derecho: Mantenga pulsado 2 segundos

Llamada a 3	
Responder una llamada entrante y poner la llamada actual en espera/cambiar llamadas	MFB izquierdo/derecho: Toque una vez
Rechazar una llamada entrante y continuar la llamada actual	MFB izquierdo/derecho: Mantenga pulsado 2 segundos
Finalizar la llamada actual y continuar la llamada en espera/ Responder una llamada entrante y finalizar la llamada actual	MFB izquierdo/derecho: Toque dos veces

Música	
Reproducir/ Pausar	MFB izquierdo/derecho: Toque una vez
Pista anterior	MFB izquierdo/derecho: Toque 3 veces
Nueva pista	MFB izquierdo/derecho: Toque dos veces

Activar asistente de voz	
Siri, Google	MFB izquierdo/derecho: Mantenga pulsado 2 segundos. *Debe habilitar las funciones correspondientes del asistente de voz en su teléfono.

Restablecimiento de fábrica
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponga ambos auriculares en la funda de carga y deje la tapa abierta. 2. Mantenga pulsado el botón de restablecimiento 10 segundos. 3. El LED naranja parpadea rápido 10 segundos y se habrá realizado el restablecimiento de fábrica. 4. Siga las instrucciones de emparejamiento de la sección 3 para volver a realizar el emparejamiento.

6. Sonidos de alerta

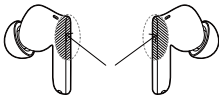
Los auriculares reproducen un sonido de alerta al realizar las funciones siguientes:

- Preparado para emparejamiento
- Conectado a Bluetooth
- Apagando los auriculares
- Nivel de batería bajo
- Rechazar una llamada entrante mientras se está en otra llamada
- Recibiendo una llamada entrante

Para obtener una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, descargue la guía del usuario de motorolasound.com.

7. Notas importantes

1. El botón multifunción (MFB) de sus auriculares tiene sensores táctiles que habilitan diferentes funciones.



Zona de sensor táctil MFB

2. Evite tocar el MFB al quitarse los auriculares.
3. Al insertar los auriculares en los oídos, sostenga las varillas y evite tocar el MFB.

1. Visão geral

PT

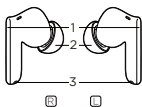


Fig. 1a

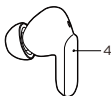


Fig. 1b



Fig. 1c

1. Botões multifunções (MFB)
2. Protetores de ouvidos substituíveis (tamanho M)
3. Contactos de carregamento dos auriculares
4. Microfone
5. Caixa de carregamento
6. Tomada de carregamento USB-C
7. Indicador de nível de bateria e estado de carregamento
8. Botão de emparelhamento/reposição
9. Contactos de carregamento da caixa de carregamento



Fig. 1d

2. Carga

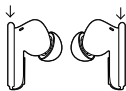


Fig. 2a

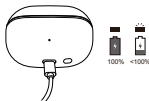


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Remova todas as fitas dos auriculares antes de carregar.
- **Fig. 2b:** Ligue o cabo Tipo C à tomada de carregamento USB-C da caixa de carregamento. O indicador LED pisca a azul durante o carregamento da bateria. Quando o carregamento está concluído, muda para azul sólido. Quando o indicador LED laranja pisca rapidamente, significa que existe um erro de carregamento na caixa de carregamento.
- **Fig. 2c:** Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a tampa superior para iniciar o carregamento.

Quando colocar os auriculares na caixa de carregamento, verá uma das seguintes situações:

Estado do LED	Caixa de carregamento fechada	Caixa de carregamento aberta
Impulsos a azul	Os auriculares estão a carregar	-
Muda para laranja fixo durante 4s	Os auriculares estão totalmente carregados	O nível de bateria dos auriculares é >95%
Impulsos a laranja durante 18s	A capacidade da bateria é demasiado baixa para carregar os auriculares	-
Muda para azul fixo durante 4s	-	A capacidade da bateria é suficiente para carregar totalmente os auriculares
Pisca a azul durante 4s	-	A capacidade da bateria não é suficiente para carregar totalmente os auriculares

3. Ligar/Desligar/Emparelhar

1. **Ligar os auriculares:** ligue automaticamente ao abrir a tampa superior da caixa de carregamento.
2. **Desligar os auriculares:** coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a tampa superior; os auriculares irão desligar-se automaticamente.
3. **Emparelhamento:** o **MOTO BUDS 125** é compatível com o emparelhamento rápido do Google. Abra a tampa superior da caixa de carregamento. Para smartphone Motorola ou telemóvel Android com Android versão 6.0 ou superior, basta confirmar **MOTO BUDS 125** diretamente no ecrã do dispositivo. Para outros dispositivos, selecione **MOTO BUDS 125** no menu Bluetooth do dispositivo. Quando o emparelhamento for bem-sucedido, irá ver uma notificação no telemóvel e ouvir um tom de ligação nos auriculares.

4. Ajuste e conforto

1. Escolha o tamanho adequado do protetor de ouvido.
2. Encaixe nos auriculares.



Fig. 4a

5. Operação

Chamada	Botão
Atender/terminar uma chamada	MFB esquerdo/direito: toque uma vez
Rejeitar uma chamada	MFB esquerdo/direito: prima sem soltar durante 2 segundos

Chamada com 3 interlocutores	
Atender uma chamada e colocar a chamada atual em espera/alternar chamadas	MFB esquerdo/direito: toque uma vez
Rejeitar uma chamada recebida e continuar a chamada atual	MFB esquerdo/direito: prima sem soltar durante 2 segundos
Terminar a chamada atual e retomar a chamada em espera/Atender uma chamada recebida e terminar a chamada atual	MFB esquerdo/direito: toque duas vezes

Música	
Reproduzir/Pausa	MFB esquerdo/direito: toque uma vez
Faixa anterior	MFB esquerdo/direito: toque 3 vezes
Faixa seguinte	MFB esquerdo/direito: toque duas vezes
Ativar assistente de voz	
Siri, Google	MFB esquerdo/direito: prima sem soltar durante 2 segundos. *É necessário ativar as funcionalidades correspondentes do assistente de voz no smartphone.

Reposição de fábrica
<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque ambos os auriculares na caixa de carregamento e deixe a tampa aberta.. 2. Prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos. 3. O LED laranja pisca rapidamente durante 10 segundos e a reposição de fábrica está concluída. 4. Siga as instruções de emparelhamento na secção 3 para realizar novamente o emparelhamento.

6. Sons de alerta

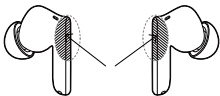
Os auriculares reproduzem um som de alerta quando executam as seguintes funções:

- Pronto a emparelhar
- Ligado ao Bluetooth
- A desligar os auriculares
- Nível de bateria baixo
- A rejeitar uma chamada recebida enquanto estiver noutra chamada
- A receber uma chamada

Para obter uma explicação completa de todas as funcionalidades e instruções, transfira o manual do utilizador em motorolasound.com.

7. Observações importantes

1. O botão multifunções (MFB) dos auriculares tem sensores de toque que ativam diferentes funções.



Área do sensor tátil do MFB

2. Evite tocar no MFB quando tirar os auriculares.
3. Quando inserir auriculares nos ouvidos, segure-os pela parte inferior e evite tocar no MFB.

1. Aperçu

FR

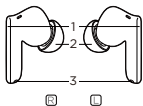


Fig. 1a

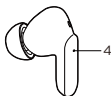


Fig. 1b



Fig. 1c

1. Boutons multifonction (BMF)
2. Embouts d'oreillettes remplaçables (taille M)
3. Contacts de chargement des écouteurs
4. Microphone
5. Étui de charge
6. Port de chargement USB-C
7. Voyant d'état de niveau de batterie et de charge
8. Bouton de couplage/réinitialisation
9. Contacts de chargement d'étui de charge



Fig. 1d

2. Mise en charge

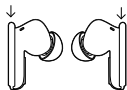


Fig. 2a

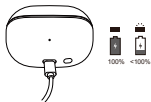


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Enlevez toutes les bandes adhésives sur les écouteurs avant de les charger.
- **Fig. 2b:** Branchez le câble de type C dans le port de chargement USB-C. Le voyant à LED clignote en bleu lorsque la batterie est en cours de charge. Il reste allumé en bleu une fois que la charge est terminée. Lorsque le voyant à LED orange clignote rapidement, cela indique la présence d'une erreur de mise en charge au niveau de l'étui de charge.
- **Fig. 2c:** Mettez les écouteurs dans l'étui de charge et refermez le couvercle pour activer la charge.

Le voyant peut indiquer l'un des états suivants lorsque vous mettez vos écouteurs dans l'étui de charge :

État du voyant	Étui de charge fermé	Étui de charge ouvert
Pulsations en bleu	Écouteurs en cours de charge	-
Reste allumé en orange pendant 4 s	Écouteurs complètement chargés	Le niveau de la batterie des écouteurs est >95 %.
Pulsations en orange pendant 18 s	La capacité de la batterie est trop faible pour charger les écouteurs.	-
Reste allumé en bleu pendant 4 s	-	La capacité de la batterie est suffisante pour charger complètement les écouteurs.
Clignote en bleu pendant 4 s	-	La capacité de la batterie est insuffisante pour charger complètement les écouteurs.

3. Allumer/Éteindre/Coupler

1. **Allumer les écouteurs** : Ils s'allument automatiquement lorsque vous ouvrez le couvercle de l'étui de charge.
2. **Éteindre les écouteurs** : Remettez les écouteurs dans l'étui de charge et fermez le couvercle. Les écouteurs s'éteignent alors automatiquement.
3. **Couplage** : Les écouteurs **MOTO BUDS 125** permettent le couplage rapide avec Google. Ouvrez le couvercle de l'étui de charge. Pour un smartphone Motorola ou sous Android version 6.0 ou ultérieure, confirmez simplement **MOTO BUDS 125** directement sur l'écran de votre appareil. Pour les autres appareils, sélectionnez **MOTO BUDS 125** dans le menu Bluetooth de votre appareil. Une fois que le couplage est actif, une notification est affichée sur votre téléphone et un signal sonore de connexion est émis dans vos écouteurs.

4. Confort et ajustement

1. Choisissez la taille appropriée pour les embouts d'oreillettes.



Fig. 4a

2. Ajustez-les sur les écouteurs.

5. Utilisation

Appeler	Bouton
Répondre/Raccrocher	BMF gauche/droit : Appuyez une fois
Refuser un appel	BMF gauche/droit : Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes

Conférence à 3

Prendre un appel entrant et mettre l'appel en cours en attente/commutation des appels

BMF gauche/droit : Appuyez une fois

Rejeter un appel entrant et poursuivre avec l'appel en cours

BMF gauche/droit : Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes

Mettre fin à l'appel en cours et reprendre l'appel en attente/
Prendre un appel entrant et mettre fin à l'appel en cours

BMF gauche/droit : Appuyez deux fois

Musique

Lecture/Pause

BMF gauche/droit : Appuyez une fois

Plage précédente

BMF gauche/droit : Appuyez trois fois

Plage suivante

BMF gauche/droit : Appuyez deux fois

Activer l'assistant vocal

Siri, Google

BMF gauche/droit : Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

*Vous devez activer les fonctions de l'assistant vocal correspondant sur votre téléphone.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

1. Mettez vos deux écouteurs dans l'étui de charge et laissez le couvercle ouvert.
2. Appuyez pendant 10 secondes sur le bouton de réinitialisation.
3. Le voyant à LED orange clignote rapidement pendant 10 secondes et la réinitialisation aux paramètres d'usine est alors effective.
4. Procédez comme indiqué en Section 3 pour réactiver le couplage avec votre périphérique.

6. Alertes sonores

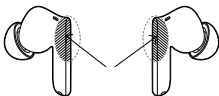
Les écouteurs émettent une alerte sonore dans les cas suivants :

- Lorsqu'ils sont prêts pour le couplage
- Connexion à Bluetooth
- À l'extinction des écouteurs
- Niveau de charge bas de la batterie
- Rejet d'un appel entrant lors d'un autre appel
- Réception d'un appel entrant

Pour une explication complète de toutes les fonctions et instructions d'utilisation, veuillez télécharger le mode d'emploi sur le site motorolasound.com.

7. Remarques importantes

1. Le bouton multifonction (BMF) de vos écouteurs est pourvu de capteurs qui activent différentes fonctions.



Zone de contrôle tactile multifonction

2. Évitez de toucher le BMF lorsque vous sortez vos écouteurs.
3. Lorsque vous insérez vos écouteurs dans vos oreilles, tenez la branche en évitant de toucher le BMF.

1. In breve

IT

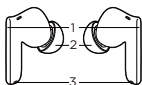


Fig. 1a

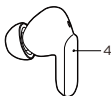


Fig. 1b



Fig. 1c



Fig. 1d

1. Pulsanti multifunzione (MFB)
2. Auricolari sostituibili (taglia M)
3. Contatti per la ricarica degli auricolari
4. Microfoni
5. Custodia di ricarica
6. Presa di ricarica USB di tipo C
7. Indicatore del livello della batteria e dello stato di carica
8. Tasto Associa/Reset
9. Contatti di ricarica della custodia di ricarica

2. Ricarica

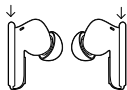


Fig. 2a

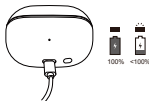


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Rimuovere tutti i nastri sugli auricolari prima di caricarli.
- **Fig. 2b:** Collegare il cavo di tipo C alla presa di ricarica USB-C della custodia di ricarica. L'indicatore LED lampeggia in blu durante la carica della batteria. Diventa blu fisso quando la carica è completa. Quando l'indicatore LED arancione lampeggia velocemente, significa che si è verificato un errore di ricarica nella custodia di ricarica.
- **Fig. 2c:** Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio superiore per iniziare la ricarica.

Quando si inseriscono gli auricolari nella custodia di ricarica, si vedranno uno dei seguenti scenari:

Stato del LED	Custodia di ricarica chiusa	Custodia di ricarica aperta
Pulsa in blu	Gli auricolari si stanno caricando	-
Diventa arancione fisso per 4s	Gli auricolari sono completamente carichi	Livello della batteria degli auricolari >95%
Pulsa in arancione per 18s	La capacità della batteria è troppo bassa per caricare gli auricolari	-
Diventa blu fisso per 4s	-	La capacità della batteria è sufficiente per caricare completamente gli auricolari
Lampeggia in blu per 4s	-	La capacità della batteria non è sufficiente per caricare completamente gli auricolari

3. Acceso/Spento/Associa

1. **Accendere gli auricolari:** si accendono automaticamente quando si apre il coperchio superiore della custodia di ricarica.
2. **Spegnere gli auricolari:** mettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio superiore, gli auricolari si spegneranno automaticamente.
3. **Associazione: MOTO BUDS 125** supporta l'associazione rapida di Google. Aprire il coperchio superiore della custodia di ricarica. Per smartphone Motorola o telefono Android con versione Android 6.0 o successiva, è sufficiente confermare **MOTO BUDS 125** direttamente sullo schermo del dispositivo. Per altri dispositivi, selezionare **MOTO BUDS 125** dal menù Bluetooth del dispositivo. Una volta effettuata l'associazione, apparirà una notifica sul telefono e si udirà un tono di connessione sugli auricolari.

4. Vestibilità e comfort

1. Scegliere la misura adatta del padiglione.
2. Si adatta agli auricolari.



Fig. 4a

5. Funzionamento

Chiamata	Pulsante
Rispondere/Terminare una chiamata	MFB sinistro/destro: toccare una volta
Rifiutare la chiamata	MFB sinistro/destro: tenere premuto per 2 secondi

Chiamata a 3 vie	
Rispondere a una chiamata in arrivo e mettere in attesa la chiamata corrente/cambiare chiamata.	MFB sinistro/destro: toccare una volta
Rifiutare una chiamata in arrivo e continuare la chiamata in corso	MFB sinistro/destro: tenere premuto per 2 secondi
Terminare la chiamata corrente e riprendere la chiamata in attesa/Rispondere a una chiamata in arrivo e terminare la chiamata corrente	MFB sinistro/destro: toccare due volte

Musica	
Riproduzione/Pausa	MFB sinistro/destro: toccare una volta
Traccia precedente	MFB sinistro/destro: toccare tre volte
Traccia successiva	MFB sinistro/destro: toccare due volte
Attivare l'assistente vocale	
Siri, Google	MFB sinistro/destro: tenere premuto per 2 secondi. *È necessario abilitare le funzionalità dell'assistente vocale corrispondenti sullo smartphone.

Reimpostazione ai valori di fabbrica
<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e lascia il coperchio aperto. 2. Premere e tenere premuto il pulsante reset per 10 secondi. 3. Il LED arancione lampeggia velocemente per 10 secondi e la reimpostazione ai valori di fabbrica è stata eseguita. 4. Seguire le istruzioni di associazione nella sezione 3 per eseguire nuovamente l'associazione.

6. Suoni di avviso

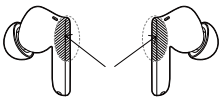
Gli auricolari emettono un suono di avviso quando eseguono le seguenti funzioni:

- Pronti per l'associazione
- Connessi al Bluetooth
- Spegnimento degli auricolari
- Livello di batteria basso
- Rifiutare una chiamata in arrivo mentre si è impegnati in un'altra chiamata
- Ricevere una chiamata in arrivo

Per una spiegazione completa di tutte le funzioni e istruzioni, scaricare la guida per l'utente da motorolasound.com.

7. Note importanti

1. Il pulsante multifunzione (MFB) degli auricolari è dotato di sensori tattili che abilitano diverse funzioni.



Area del sensore tattile MFB

2. Evitare di toccare l'MFB quando si rimuovono gli auricolari.
3. Quando si inseriscono gli auricolari nelle orecchie, tenerli per il corpo ed evitare di toccare l'MFB.

1. Auf einen Blick

DE

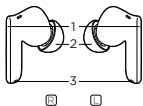


Abb. 1a

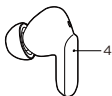


Abb. 1b



Abb. 1c

1. Multifunktionstasten (MFB)
2. Auswechselbare Ohrkappen (Größe M)
3. Ladekontakte für Ohrstöpsel
4. Mikrofone
5. Ladekoffer
6. USB-C-Ladebuchse
7. Anzeige von Akkustand und Ladestatus
8. Taste Koppeln/Zurücksetzen
9. Ladekontakte des Ladekoffers



Abb. 1d

2. Laden



Abb. 2a

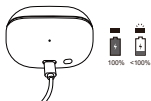


Abb. 2b



Abb. 2c

- **Abb. 2a:** Entfernen Sie vor dem Aufladen alle Bänder von den Ohrstöpseln.
- **Abb. 2b:** Stecken Sie das Typ-C-Kabel in die USB-C-Ladebuchse des Ladekoffers. Während Laden des Akkus blinkt die LED-Anzeige blau. Sie wechselt zu stetigem Blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn die orangefarbene LED-Anzeige schnell blinkt, bedeutet dies, dass ein Ladefehler am Ladegerät vorliegt.
- **Abb. 2c:** Legen Sie die Ohrstöpsel in den Ladekoffer und schließen Sie die obere Klappe, um den Ladevorgang zu starten.

Wenn Sie die Ohrstöpsel in den Ladekoffer legen, sehen Sie eines der folgenden Szenarien:

LED-Status	Ladekoffer geschlossen	Ladekoffer geöffnet
Blinkt blau	Ohrstöpsel werden geladen	-
Wird 4 Sekunden lang orange	Ohrstöpsel sind voll geladen	Der Batteriestand der Ohrstöpsel beträgt >95 %
Blinkt 18 Sekunden lang orange	Die Batteriekapazität ist zu gering, um die Ohrstöpsel aufzuladen	-
Wird 4 Sekunden lang blau	-	Die Batteriekapazität ist ausreichend, um die Ohrstöpsel voll aufzuladen
Blinkt 4 Sekunden lang blau	-	Die Batteriekapazität ist nicht ausreichend, um die Ohrstöpsel voll aufzuladen

3. EIN/AUS/Pairing

1. **Ohrstöpsel einschalten:** Automatisches Einschalten beim Öffnen des Deckels des Ladekoffers.
2. **Ohrstöpsel ausschalten:** Legen Sie die Ohrstöpsel in den Ladekoffer und schließen Sie die obere Klappe. Die Ohrstöpsel werden automatisch ausgeschaltet.
3. **Pairing: MOTO BUDS 125** unterstützen Google Fast Pairing. Öffnen Sie den oberen Deckel des Ladekoffers. Für Motorola-Smartphones oder Android-Telefone mit Android-Version 6.0 oder höher bestätigen Sie einfach **MOTO BUDS 125** direkt auf dem Bildschirm Ihres Geräts. Wählen Sie bei anderen Geräten **MOTO BUDS 125** im Bluetooth-Menü Ihres Geräts. Wenn das Pairing erfolgreich war, erhalten Sie eine Benachrichtigung auf Ihrem Handy und hören einen Verbindungston auf den Ohrstöpseln.

4. Sitz und Komfort

1. Wählen Sie die passende Ohrkappengröße.
2. Passt in die Ohrstöpsel.

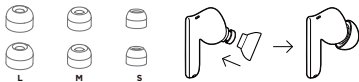


Abb. 4a

5. Betrieb

Anruf	Taste
Annehmen/Beenden eines Anrufs	MFB links/rechts: Einmal tippen
Anruf ablehnen	MFB links/rechts: Drücken und halten für 2 Sekunden

3-Wege-Gespräch

Annehmen eines eingehenden Anrufs und Halten des aktuellen Anrufs/Vermitteln von Anrufen	MFB links/rechts: Einmal tippen
Abweisen eines eingehenden Anrufs und Fortsetzen des laufenden Gesprächs	MFB links/rechts: Drücken und halten für 2 Sekunden
Beenden des aktuellen Anrufs und Wiederaufnahme des gehaltenen Anrufs/Annahme eines eingehenden Anrufs und Beenden des aktuellen Anrufs	MFB links/rechts: Zweimal tippen

Musik

Wiedergabe/Pause	MFB links/rechts: Einmal tippen
Vorherige Spur	MFB links/rechts: Dreimal tippen
Nächste Spur	MFB links/rechts: Zweimal tippen

Sprachassistent aktivieren

Siri, Google	MFB links/rechts: Drücken und halten für 2 Sekunden *Sie müssen die entsprechenden Sprachassistentenfunktionen auf Ihrem Smartphone aktivieren.
--------------	--

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

1. Stecken Sie beide Ohrstöpsel in den Ladekoffer und lassen Sie die Abdeckung geöffnet.
2. Halten Sie im die Rücksetztaste 10 Sekunden lang gedrückt.
3. Die orangefarbene LED blinkt 10 Sekunden lang schnell und das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen ist abgeschlossen.
4. Befolgen Sie die Anweisungen zur Kopplung in Abschnitt 3, um die Kopplung erneut durchzuführen.

6. Alarmtöne

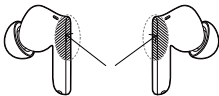
Die Ohrstöpsel geben einen Alarmton ab, wenn folgende Funktionen ausgeführt werden:

- Bereit für Kopplung
- Mit Bluetooth verbunden
- Ausschalten der Ohrstöpsel
- Niedriger Akkustand
- Ablehnen eines eingehenden Anrufs während eines anderen Gesprächs
- Entgegennahme eines eingehenden Anrufs

Laden Sie für eine vollständige Erklärung aller Funktionen und Anweisungen bitte die Bedienungsanleitung von motorolasound.com herunter.

7. Wichtige Hinweise

1. Die Multifunktionstaste (MFB) Ihrer Ohrstöpsel verfügt über Berührungssensoren, die verschiedene Funktionen aktivieren.

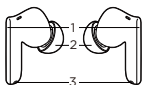


MFB-Berührungssensorbereich

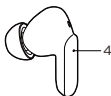
2. Vermeiden Sie es, die MFB zu berühren, wenn Sie die Ohrstöpsel herausnehmen.
3. Halten Sie beim Einsetzen der Ohrstöpsel in die Ohren die Stäbchen fest und vermeiden Sie es, die MFB zu berühren.

1. In een oogopslag

NL



Afb. 1a



Afb. 1b



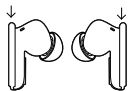
Afb. 1c



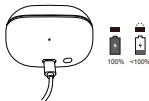
Afb. 1d

1. Multifunctionele knoppen (MFB)
2. Verwisselbare oorkappen (maat M)
3. Oplaadcontacten van oordopjes
4. Microfoons
5. Oplaadhouder
6. USB Type-C-oplaadaansluiting
7. Indicator voor batterijniveau en oplaadstatus
8. Koppel-/resetknop
9. Oplaadcontacten van oplaadhouder

2. Opladen



Afb. 2a



Afb. 2b



Afb. 2c

- **Afb. 2a:** Verwijder alle tapes van de oordopjes voordat u ze oplaadt.
- **Afb. 2b:** Sluit de type C-kabel aan op de USB-C oplaadaansluiting van de oplaadhouder. De LED-indicator knippert blauw tijdens het opladen van de batterij. Het gaat constant blauw branden wanneer het opladen is voltooid. Wanneer de oranje LED-indicator snel knippert, betekent dit dat er een oplaadfout is op de oplaadhouder.
- **Afb. 2c:** Plaats de oordopjes in de oplaadhouder en sluit de bovenklep om het opladen te starten.

Wanneer u de oordopjes in de oplaadhouder plaatst, zult u één van de volgende scenario's zien:

LED-status	Oplaadhouder gesloten	Oplaadhouder geopend
Pulseert blauw	De oordopjes worden opgeladen	-
Wordt 4 seconden lang continu oranje	De oordopjes zijn volledig opgeladen	Het batterijniveau van de oordopjes >95%
Pulseert oranje voor 18 seconden	De batterijcapaciteit is te laag om de oordopjes op te laden	-
Wordt 4 seconden lang continu blauw	-	De batterijcapaciteit is voldoende om de oordopjes volledig op te laden
Knippert blauw voor 4 seconden	-	De batterijcapaciteit is niet voldoende om de oordopjes volledig op te laden

3. Aan/Uit/Koppelen

1. **Oordopjes aanzetten:** Schakel automatisch in bij het openen van de bovenklep van de oplaadhouder.
2. **Oordopjes uitzetten:** Plaats de oordopjes in de oplaadhouder en sluit de bovenklep, de oordopjes worden automatisch uitgeschakeld.
3. **Koppelen: MOTO BUDS 125** ondersteunt snelkoppelen van Google. Open de bovenklep van de oplaadhouder. Voor Motorola smartphone of Android telefoon met Android versie 6.0 of hoger, bevestigt u simpelweg **MOTO BUDS 125** direct op het scherm van uw apparaat. Voor andere apparaten selecteert u **MOTO BUDS 125** in het Bluetooth-menu van uw apparaat. Wanneer het koppelen is gelukt, zult u een melding op uw telefoon zien en een verbindingstoon horen via de oordopjes.

4. Pasvorm en comfort

1. Kies de geschikte maat oorkapjes.
2. Bevestig op de oordopjes.



Afb. 4a

5. Bediening

Oproep	Knop
Oproep beantwoorden/ beëindigen	Linker/rechter MFB: Tik eenmaal
Oproep te weigeren	Linker/rechter MFB: Houd 2 seconden ingedrukt

3-weg gesprek	
Een inkomend gesprek aannemen en het huidige gesprek in de wacht zetten/gesprekken wisselen	Linker/rechter MFB: Tik eenmaal
Een inkomend gesprek weigeren en het huidige gesprek voortzetten	Linker/rechter MFB: Houd 2 seconden ingedrukt
Het huidige gesprek beëindigen en het gesprek in de wacht hervatten/een inkomend gesprek aannemen en het huidige gesprek beëindigen	Linker/rechter MFB: Tik tweemaal

Muziek	
Afspelen/Pauze	Linker/rechter MFB: Tik eenmaal
Vorig nummer	Linker/rechter MFB: Tik 3 keer
Volgend nummer	Linker/rechter MFB: Tik tweemaal
Spraakassistent activeren	
Siri, Google	Linker/rechter MFB: Houd 2 seconden ingedrukt *U moet de bijbehorende spraakassistentfuncties inschakelen op uw smartphone.
Fabrieksreset	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop beide oordopjes in de houder en laat het deksel open. 2. Houd de resetknop 10 seconden ingedrukt. 3. De oranje LED knippert snel gedurende 10 seconden en de fabrieksreset is voltooid. 4. Volg de koppelinstructies in hoofdstuk 3 om opnieuw te koppelen. 	

6. Waarschuwingstonen

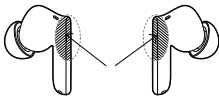
De oordopjes laten een waarschuwingston horen wanneer de volgende functies worden uitgevoerd:

- Klaar om te koppelen
- Verbonden met Bluetooth
- Uitschakelen van de oordopjes
- Laag batterijniveau
- Een inkomend gesprek weigeren tijdens een ander gesprek
- Een inkomend gesprek ontvangen

Voor een volledige uitleg van alle functies en instructies kunt u de gebruikershandleiding downloaden van motorolasound.com

7. Belangrijke opmerkingen

1. De multifunctionele knop van uw oordopjes heeft aanraaksensoren die verschillende functies inschakelen.



MFB-aanraaksensorgebied

2. Raak de multifunctionele knop niet aan wanneer u de oordopjes uitneemt.
3. Wanneer u de oordopjes in de oren steekt, moet u de steeltjes vasthouden en vermijden dat u de multifunctionele knop aanraakt.

1. En snabb överblick

SE

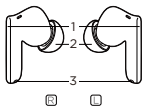


Fig. 1a

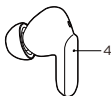


Fig. 1b



Fig. 1c

1. Multifunktionsknappar (MFB)
2. Utbytbara öronkåpor (storlek M)
3. Öronsnäcka laddningskontakter
4. Mikrofoner
5. Laddningsfodral
6. USB Typ C-laddningsuttag
7. Indikator för batterinivå och laddningsstatus
8. Para ihop/Återställ-knapp
9. Laddningsfodral laddningskontakter



Fig. 1d

2. Ladda

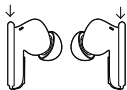


Fig. 2a

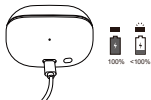


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Ta bort all tej på öronsnäckorna innan du laddar.
- **Fig. 2b:** Anslut typ C-kabeln till USB-C-laddningsuttaket på laddningsfodralet. LED-indikatorn blinkar blått under laddning av batteriet. Den blir blå när laddningen är klar. När den orange LED-indikatorn blinkar snabbt betyder det att det finns ett laddningsfel på laddningsfodralet.
- **Fig. 2c:** Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det övre locket för att börja ladda.

När du lägger öronsnäckorna i laddningsfodralet ser du ett av följande scenarier:

LED status	Laddningsfodral stängt	Laddningsfodral öppnat
Pulserar blått	Öronsnäckorna laddas	-
Blir fast orange i 4s	Öronsnäckorna är fulladdade	Batterinivån på öronsnäckorna >95%
Pulserar orange i 18s	Batterikapaciteten är för låg för att ladda öronsnäckorna	-
Blir fast blått i 4s	-	Batterikapaciteten är tillräcklig för att ladda öronsnäckorna helt
Blinkar blått i 4s	-	Batterikapaciteten är inte tillräcklig för att ladda öronsnäckorna helt

3. På/Av/Para

1. **Slå på öronsnäckorna:** Slå på automatiskt när du öppnar laddningsfodralets övre lock.
2. **Stänga av hörsnäckor:** Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det övre locket, öronsnäckorna stängs av automatiskt.
3. **Parning: MOTO BUDS 125** stöder Googles snabbkoppling. Öppna laddningsfodralets övre lock. För Motorola-smarttelefoner eller Android-telefoner med Android version 6.0 eller högre, bekräfta helt enkelt **MOTO BUDS 125** direkt på enhetens skärm. För andra enheter, välj **MOTO BUDS 125** från Bluetooth-menyn på din enhet. När ihopparningen är lyckad, kommer du att hitta ett meddelande på din telefon och höra en ansluten ton på öronsnäckorna.

4. Passform och bekvämlighet

1. Välj lämplig storlek på öronkapseln.
2. Inpassning av öronsnäckorna.



Fig. 4a

5. Användning

Samtal	Knapp
Svara/avsluta ett samtal	Vänster/höger MFB: Tryck en gång
Avvisa ett samtal	Vänster/höger MFB: Tryck och håll inne i 2 sekunder

3-vägssamtal	
Ta emot ett inkommande samtal och pausa det aktuella samtalet/ byta samtal	Vänster/höger MFB: Tryck en gång
Avvisa ett inkommande samtal och fortsätta det aktuella samtalet	Vänster/höger MFB: Tryck och håll inne i 2 sekunder
Avsluta det aktuella samtalet och återuppta det pausade samtalet/ Ta emot ett inkommande samtal och avsluta det aktuella samtalet	Vänster/höger MFB: Tryck två gånger

Musik	
Spela/pausa	Vänster/höger MFB: Tryck en gång
Föregående spår	Vänster/höger MFB: Tryck 3 gånger
Nästa spår	Vänster/höger MFB: Tryck två gånger
Aktivera röstassistent	
Siri, Google	Vänster/höger MFB: Tryck och håll inne i 2 sekunder. *Du behöver aktivera motsvarande röstassistentfunktioner på din smartphone.

Fabriksåterställning
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sätt i båda öronsnäckorna i laddningsfodralet och lämna locket öppet. 2. Tryck och håll in återställningsknappen i 10 sekunder. 3. Den orange lysdioden blinkar snabbt i 10 sekunder och fabriksåterställningen är klar. 4. Följ parkopplingsinstruktionerna i avsnitt 3 för att göra parkopplingen igen.

6. Varningsljud

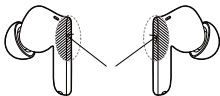
Öronsnäckorna spelar upp ett varningsljud när de utför följande funktioner:

- Redo för parkoppling
- Anslutna till Bluetooth
- Stänga av öronsnäckorna
- Låg batterinivå
- Avvisa ett inkommande samtal under ett annat samtal
- Ta emot ett inkommande samtal

För en fullständig förklaring av alla funktioner och instruktioner, ladda ner användarhandboken från motorolasound.com.

7. Viktiga anteckningar

1. Multifunktionsknappen (MFB) på dina hörsnäckor har peksensorer som möjliggör olika funktioner.



MFB-beröringssensorområde

2. Undvik att röra vid MFB när du tar ut öronsnäckorna.
3. När du sätter in öronsnäckorna i öronen, håll i stickorna och undvik att röra vid MFB.

1. Hurtigt overblik

DK

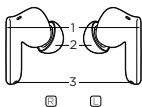


Fig. 1a



Fig. 1b



Fig. 1c



Fig. 1d

1. Multifunktionsknapper (MFB)
2. Ekstra ørepropper (str. M)
3. Ladekontakter til earbuds
4. Mikrofon
5. Opladningsetui
6. USB-ladestik
7. Indikator til batteriniveau og opladningsstatus
8. Par-/Nulstil-knap
9. Kontakter i opladeretui

2. Opladning

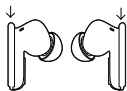


Fig. 2a

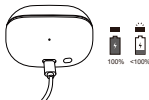


Fig. 2b



Fig. 2c

- **Fig. 2a:** Fjern al tape på dine earbuds inden opladning.
- **Fig. 2b:** Sæt Type C-kablet i USB-C-opladerstikket i opladeretuiet. LED-indikatoren blinker under opladning af batteriet. Den lyser konstant blå, når opladningen er afsluttet. Når den orange LED-indikator blinker hurtigt, betyder det, at der er en opladningsfejl på opladerkassen.
- **Fig. 2c:** Sæt dine earbuds i opladeretuiet og luk topdækslet for at starte opladning.

Når du sætter ørepropperne i opladerkassen, vil du se en af følgende scenarier:

LED-status	Opladerkasse lukket	Opladerkasse åbnet
Blinker blå	Earbuds oplader	-
Skifter til konstant orange i 4 sekunder	Earbuds er helt opladet	Batteriniveaueet i earbuds >95 %
Blinker orange i 18 sekunder	Batterikapaciteten er for lav til at oplade earbuds	-
Skifter til konstant blå i 4 sekunder	-	Batterikapaciteten er tilstrækkelig til at oplade earbuds helt
Blinker blå i 4 sek	-	Batterikapaciteten er ikke tilstrækkelig til at oplade earbuds helt

3. Tænd/Sluk/Par

1. **Tænd earbuds:** Tænder automatisk, når man åbner topdækslet på opladningsetuiet.
2. **Sluk earbuds:** Sæt earbuds i ladeetuiet og luk topdækslet. Earbuds vil slukke automatisk.
3. **Parring: MOTO BUDS 125** understøtter hurtig google-parring. Åben toplåget på opladeræsken. På Motorola smartphone eller Android-telefon med Android version 6.0 eller derover, kan du ganske enkelt bekræfte **MOTO BUDS 125** direkte på enhedens skærm. På andre enheder skal du vælge **MOTO BUDS 125** fra Bluetooth--menuen på din enhed. Når parringen er lykkedes, vil du finde en underretning på din telefon og høre en tilslutningstone i earbuds.

4. Tilpasning og komfort

1. Vælg den passende størrelse på øreprop.
2. Sæt den i dine earbuds.



Fig. 4a

5. Anvendelse

Opkald	Knap
Besvar/afslut opkald	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk en gang
Afvis et opkald	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk og hold i to sekunder

3-vejsopkald	
Besvar et indkommende opkald og parker det aktuelle opkald/ skift mellem opkald	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk en gang
Afvis et indkommende opkald og fortsæt det aktuelle opkald	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk og hold i to sekunder
Afslut det aktuelle opkald og genoptag det parkerede opkald/ Besvar et indkommende opkald og afslut det aktuelle opkald	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk to gange

Musik	
Afspil/Pause	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk en gang
Forrige spor	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk 3 gange
Næste spor	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk to gange

Aktiver stemmeassistent	
Siri, Google	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk og hold i to sekunder *Du skal aktivere de tilhørende stemmeassistentfunktioner på sin smartphone.

Fabriksnulstilling
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sæt begge earbuds i opladningsæsken, og lad låget stå åbent. 2. Tryk og hold tænd-/sluk-knappen nede i 10 sekunder. 3. Den orange LED blinker i 10 sekunder og fabriksnulstilling er fuldført. 4. Følg parringsinstruktionerne i afsnit 3 for at foretage parringen igen.

6. Advarselslyde

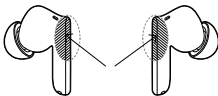
Earbuds spiller en advarselslyd, når man udfører følgende funktioner:

- Klar til parring
- Tilsluttet til Bluetooth
- Sluk earbuds
- Lavt batteriniveau
- Afvis et indkommende opkald, mens du er i et andet opkald
- Modtag et indkommende opkald

For at få en fuld forklaring til alle funktioner og instruktioner, kan du hente brugsanvisningen på motorolasound.com.

7. Vigtige bemærkninger

1. Multifunktionsknappen (MFB) på dine earbuds har berøringssensorer, der aktiverer forskellige funktioner.

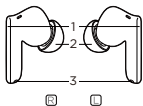


MFB berøringssensorområde

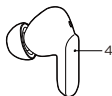
2. Undgå berøring af multifunktionsknappen, når du tager dine earbuds ud.
3. Når du sætter dine earbuds i ørerne, så hold på stængerne, og undgå at berøre multifunktionsknappen (MFB).

1. Na pierwszy rzut oka

PL



Rys. 1a



Rys. 1b



Rys. 1c

1. Przyciski wielofunkcyjne (MFB)
2. Wymienne wkładki (rozmiar M)
3. Styki ładowania słuchawek
4. Mikrofony
5. Etui ładujące
6. Gniazdo ładowania USB typu C
7. Wskaźnik poziomu baterii i stanu ładowania
8. Przycisk parowania/resetowania
9. Styki ładowania etui ładującego

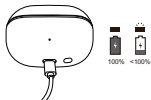


Rys. 1d

2. Ładowanie



Rys. 2a



Rys. 2b



Rys. 2c

- **Rys. 2a:** Przed ładowaniem usuń wszystkie taśmy ze słuchawek.
- **Rys. 2b:** Podłącz kabel typu C do gniazda ładowania USB-C etui ładującego. Podczas ładowania wskaźnik LED miga na niebiesko. Po zakończeniu ładowania zmienia kolor na niebieski. Gdy dioda LED miga szybko na pomarańczowo, oznacza to, że w etui ładującym wystąpił błąd ładowania.
- **Rys. 2c:** Włóż słuchawki douszne do etui ładującego i zamknij górną pokrywę, aby rozpocząć ładowanie.

Po umieszczeniu słuchawek w etui ładującym:

Dioda LED	Etui ładujące zamknięte	Etui ładujące otwarte
Miga na niebiesko	Słuchawki się ładują	-
Świeci na pomarańczowo przez 4s	Słuchawki są w pełni naładowane	Poziom naładowania baterii słuchawek >95%
Miga na pomarańczowo przez 18s	Pojemność baterii jest zbyt niska, aby naładować słuchawki	-
Świeci na niebiesko przez 4s	-	Pojemność baterii jest wystarczająca do pełnego naładowania słuchawek
Miga na niebiesko przez 4 s	-	Pojemność baterii nie jest wystarczająca do pełnego naładowania słuchawek

3. Włączanie/Wyłączanie/Parowanie

1. **Włączanie:** słuchawki włączają się automatycznie po otwarciu górnej pokrywy etui ładującego.
2. **Wyłączanie słuchawek:** włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij górną pokrywę, słuchawki wyłączą się automatycznie.
3. **Parowanie: MOTO BUDS 125** obsługują szybkie parowanie Google. Otwórz górną pokrywę etui ładującego. W przypadku smartfona Motorola lub telefonu z systemem Android w wersji 6.0 lub nowszej wystarczy potwierdzić **MOTO BUDS 125** bezpośrednio na ekranie urządzenia. W przypadku innych urządzeń wybierz **MOTO BUDS 125** z menu Bluetooth. Gdy parowanie zakończy się pomyślnie, na telefonie pojawi się powiadomienie, a w słuchawkach usłyszysz sygnał połączenia.

4. Dopasowanie i wygoda noszenia

1. Wybierz odpowiedni rozmiar wkładek.
2. Nałóż na słuchawki.



Rys. 4a

5. Sterowanie

Połączenie	Przycisk
Odbierz/Zakończ połączenie	Lewy/prawy MFB: dotknij raz
Odrzuć połączenie	Lewy/prawy MFB: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Połączenie trójstronne	
Odbierz połączenie i zawieś bieżące połączenie/ przełączanie połączeń	Lewy/prawy MFB: dotknij raz
Odrzuć połączenie i kontynuuj bieżące połączenie	Lewy/prawy MFB: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Zakończ bieżące połączenie i wznów zawieszona połączenie/ Odbierz połączenie i zakończ bieżące połączenie	Lewy/prawy MFB: dotknij dwukrotnie

Muzyka	
Odtwórz/Pauza	Lewy/prawy MFB: dotknij raz
Poprzedni utwór	Lewy/prawy MFB: dotknij 3 razy
Następny utwór	Lewy/prawy MFB: dotknij dwukrotnie
Aktywuj asystenta głosowego	
Siri, Google	Lewy/prawy MFB: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy *Musisz włączyć odpowiednie funkcje asystenta głosowego na smartfonie.

Przywracanie ustawień fabrycznych
<ol style="list-style-type: none"> Umieść obie słuchawki w etui ładującym i pozostaw pokrywę otwartą. Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 10 sekund. Dioda LED będzie migać na pomarańczowo przez 10 sekund, ustawienia fabryczne zostaną przywrócone. Aby ponownie sparować słuchawki, postępuj zgodnie z instrukcjami parowania w punkcie 3.

6. Dźwięki ostrzegawcze

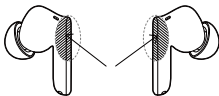
Słuchawki wydają dźwięk ostrzegawczy podczas następujących czynności:

- Gotowe do sparowania
- Połączono z Bluetooth
- Wyłączanie słuchawek
- Niski poziom naładowania baterii
- Odrzucanie połączenia podczas prowadzenia innego połączenia
- Odbieranie połączenia

Aby uzyskać pełne objaśnienie wszystkich funkcji i instrukcje, pobierz instrukcję obsługi ze strony motorolasound.com.

7. Ważne uwagi

1. Przycisk wielofunkcyjny (MFB) słuchawek jest wyposażony w czujniki dotykowe umożliwiające różne funkcje.

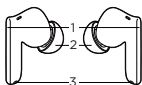


Obszar czujnika dotykowego MFB

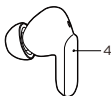
2. Unikaj dotykania MFB podczas wyjmowania słuchawek.
3. Wkładając słuchawki douszne do uszu, trzymaj za patyczki i unikaj dotykania MFB.

1. Rychlý přehled

CZ



Obr. 1a



Obr. 1b



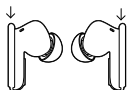
Obr. 1c

1. Multifunkční tlačítka (MFB)
2. Vyměnitelné špunty (velikost M)
3. Nabíjecí kontakty sluchátek
4. Mikrofon
5. Nabíjecí pouzdro
6. Nabíjecí zásuvka USB C
7. Kontrola stavu baterie a nabíjení
8. Tlačítko párování/resetování
9. Nabíjecí kontakty pouzdra

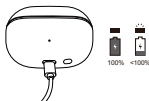


Obr. 1d

2. Nabíjení



Obr. 2a



Obr. 2b



Obr. 2c

- **Obr. 2a:** Před nabíjením odstraňte všechny pásky na sluchátkách.
- **Obr. 2b:** Zapojte kabel se zástrčkou USB C do nabíjecí zásuvky nabíjecího pouzdra. Během nabíjení baterie bliká kontrolka modře. Když je baterie nabitá, svítí kontrolka trvale modře. Pokud rychle bliká oranžová kontrolka, znamená to, že u nabíjecího pouzdra došlo k chybě dobíjení.
- **Obr. 2c:** Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Zavřením víčka se začnou sluchátka nabíjet.

Když vložíte sluchátka do nabíjecího pouzdra, nastane jedna z následujících situací:

Stav kontrolky	Nabíjecí pouzdro je zavřeno	Nabíjecí pouzdro je otevřeno
Pulzující modrá	Sluchátka se dobíjejí.	-
Oranžová trvale, 4 s	Sluchátka jsou plně nabitá.	Úroveň nabití baterie sluchátek >95 %
Pulzující oranžová, 18 s	V baterii není dostatek energie k nabíjení sluchátek.	-
Modrá trvale, 4 s	-	V baterii je dostatek energie k nabíjení sluchátek.
Blikající modrá, 4 s	-	V baterii není dostatek energie k úplnému nabití sluchátek.

3. Zapnutí, vypnutí, párování

1. **Zapnutí sluchátek:** Sluchátka se automaticky zapnou při otevření víčka nabíjecího pouzdra.
2. **Vypnutí sluchátek:** Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víčko. Sluchátka se automaticky vypnou.
3. **Párování:** Sluchátka **MOTO BUDS 125** podporují funkci Rychlé párování. Otevřete víčko nabíjecího pouzdra. Na chytrém telefonu Motorola nebo jiném zařízení s operačním systémem Android verze 6.0 či vyšší jenom potvrďte **MOTO BUDS 125** na displeji. Na jiných zařízeních zvolte **MOTO BUDS 125** v příslušné nabídce bezdrátového rozhraní Bluetooth. Úspěšné spárování je potvrzeno v oznámení na zařízení a ze sluchátek se ozve tón propojení.

4. Velikost špuntů

1. Můžete si vybrat ze tří velikostí špuntů.
2. Špunty vyměníte stažením a nasazením.



Obr. 4a

5. Provoz

Volání	Tlačítko
Zahájení/ukončení hovoru	Levé/pravé MFB: klepnout jednou
Odmítnutí volání	Levé/pravé MFB: 2 vteřiny držet stisknuté

Hovor tří účastníků	
Přijmout volání a přerušit aktuální hovor / Přepínat mezi hovory	Levé/pravé MFB: klepnout jednou
Odmítnout volání a pokračovat v aktuálním hovoru	Levé/pravé MFB: 2 vteřiny držet stisknuté
Ukončit aktuální hovor a vrátit se k přerušnému hovoru / Přijmout volání a ukončit aktuální hovor	Levé/pravé MFB: klepnout dvakrát

Hudba	
Hrát/Pauza	Levé/pravé MFB: klepnout jednou
Předchozí nahrávka	Levé/pravé MFB: klepnout třikrát
Další nahrávka	Levé/pravé MFB: klepnout dvakrát
Aktivování hlasového asistenta	
Siri, Google	Levé/pravé MFB: 2 vteřiny držet stisknuté *V zařízení musí být zapnuty odpovídající funkce hlasového asistenta.
Obnovení výchozího nastavení	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a nechte víko otevřené. . 2. Stiskněte a podržte resetovací tlačítko po dobu 10 sekund. 3. Deset sekund bude blikat oranžová kontrolka a bude obnoveno výchozí nastavení. 4. Provedte znovu párování podle pokynů ve třetí kapitole. 	

6. Zvuková upozornění

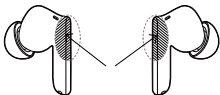
V následujících případech sluchátka provádějí zvuková upozornění:

- Je připraveno párování
- Došlo k připojení přes Bluetooth
- Vypínání sluchátek
- Málo nabitá baterie
- Odmítnutí volání během jiného hovoru
- Přijetí volání

Úplné vysvětlení všech vlastností a postupů je uvedeno v uživatelské příručce na motorolasound.com.

7. Důležité poznámky

1. Multifunkční tlačítka (MFB) na sluchátkách jsou realizována dotykovými snímači a slouží k různým účelům.

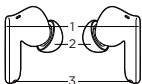


Plocha dotykového snímače multifunkčního tlačítka

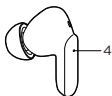
2. Při vyjímání sluchátek z pouzdra se multifunkčních tlačítek nedotýkejte.
3. Při vkládání sluchátek do uší držte sluchátka za tenké konce a nedotýkejte se multifunkčních tlačítek.

1. Γρήγορη επισκόπηση

EL



Εικόνα 1a



Εικόνα 1b



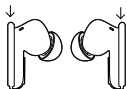
Εικόνα 1c

1. Πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών (ΠΠΛ)
2. Αναλώσιμα καλύμματα ακουστικών (μέγεθος M)
3. Επαφές φόρτισης ακουστικών
4. Μικρόφωνο
5. Θήκη φόρτισης
6. Υποδοχή φόρτισης USB-C
7. Δείκτης στάθμης μπαταρίας και κατάστασης φόρτισης
8. Πλήκτρο σύζευξης/επαναφοράς
9. Επαφές φόρτισης θήκης φόρτισης

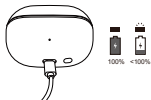


Εικόνα 1d

2. Φόρτιση



Εικόνα 2a



Εικόνα 2b



Εικόνα 2c

- **Εικόνα 2a:** Αφαιρέστε όλες τις ταινίες από τα ακουστικά πριν τη φόρτιση.
- **Εικόνα 2b:** Συνδέστε το καλώδιο Τύπου C εντός της υποδοχής φόρτισης USB-C της θήκης φόρτισης. Ο δείκτης LED αναβοσβήνει σε μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια φόρτισης της μπαταρίας. Ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση. Όταν η πορτοκαλί ένδειξη LED αναβοσβήνει γρήγορα, σημαίνει ότι υπάρχει σφάλμα φόρτισης στη θήκη φόρτισης.
- **Εικόνα 2c:** Τοποθετήστε τα ακουστικά εντός της θήκης φόρτισης και κλείστε το καπάκι για να ξεκινήσει η φόρτιση.

Όταν τοποθετείτε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, θα δείτε ένα από τα παρακάτω σενάρια:

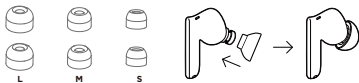
Κατάσταση LED	Θήκη φόρτισης κλειστή	Θήκη φόρτισης ανοιχτή
Αναβοσβήνει παλμικά σε μπλε	Τα ακουστικά φορτίζουν	-
Ανάβει σταθερά σε πορτοκαλί για 4 δεύτερα	Τα ακουστικά είναι πλήρως φορτισμένα	Στάθμη μπαταρίας των ακουστικών >95%
Αναβοσβήνει παλμικά σε πορτοκαλί για 18 δεύτερα	Η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για φόρτιση των ακουστικών	-
Ανάβει σταθερά σε μπλε για 4 δεύτερα	-	Η στάθμη της μπαταρίας είναι επαρκής για την πλήρη φόρτιση των ακουστικών
Αναβοσβήνει σε μπλε για 4 δεύτερα	-	Η στάθμη της μπαταρίας δεν επαρκεί για την πλήρη φόρτιση των ακουστικών

3. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση/Σύζευξη

1. **Ενεργοποίηση των ακουστικών:** Τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτομάτως όταν ανοίγετε το καπάκι της θήκης φόρτισης.
2. **Απενεργοποίηση ακουστικών:** Τοποθετήστε τα ακουστικά εντός της θήκης φόρτισης και κλείστε το καπάκι, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτομάτως.
3. **Σύζευξη:** Τα **MOTO BUDS 125** υποστηρίζουν τη γρήγορη σύζευξη Google. Ανοίξτε το καπάκι της θήκης φόρτισης. Εάν έχετε τηλέφωνο Motorola ή Android με έκδοση Android 6.0 ή άνω, απλώς επιβεβαιώστε **MOTO BUDS 125** απευθείας στην οθόνη της συσκευής σας. Εάν έχετε κάποια άλλη συσκευή, επιλέξτε **MOTO BUDS 125** από το μενού Bluetooth της συσκευής σας. Όταν η σύζευξη πραγματοποιηθεί επιτυχώς, θα λάβετε μια ειδοποίηση στο τηλέφωνό σας και θα ακούσετε έναν τόνο σύνδεσης στα ακουστικά.

4. Τοποθέτηση και άνεση

1. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος καλυμμάτων ακουστικών.
2. Τοποθετήστε τα στα ακουστικά.



Εικόνα 4a

5. Λειτουργία

Κλήση	Πλήκτρο
Απάντηση/Τερματισμός κλήσης	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε μία φορά
Απόρριψη κλήσης	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
Τριμερής κλήση	
Απαντήστε μια εισερχόμενη κλήση και θέστε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή/εναλλαγή κλήσεων	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε μία φορά
Απορρίψτε μια εισερχόμενη κλήση και συνεχίστε την τρέχουσα κλήση	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
Τερματίστε την τρέχουσα κλήση και συνεχίστε την κλήση που θέσατε σε αναμονή/Απαντήστε μια εισερχόμενη κλήση και τερματίστε την τρέχουσα κλήση	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε δύο φορές

Μουσική	
Αναπαραγωγή/ Παύση	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε μία φορά
Προηγούμενο κομμάτι	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε 3 φορές
Επόμενο κομμάτι	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε δύο φορές
Ενεργοποίηση φωνητικού βοηθού	
Siri, Google	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα *Πρέπει να ενεργοποιήσετε τις αντίστοιχες λειτουργίες φωνητικού οδηγού στο κινητό σας τηλέφωνο.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

1. Τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά εντός της θήκης φόρτισης και αφήστε το καπάκι ανοιχτό.
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο επαναφοράς για 10 δεύτερα.
3. Η πορτοκαλί LED αναβοσβήνει γρήγορα για 10 δεύτερα και η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων έχει ολοκληρωθεί.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες σύζευξης που θα βρείτε στην παράγραφο 3 για εκ νέου σύζευξη.

6. Ήχοι ειδοποίησης

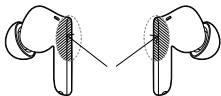
Τα ακουστικά αναπαράγουν έναν ήχο ειδοποίησης όταν πραγματοποιούνται οι εξής λειτουργίες:

- Έτοιμο για σύζευξη
- Συνδέθηκε με Bluetooth
- Απενεργοποίηση των ακουστικών
- Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
- Απόρριψη εισερχόμενη κλήσης κατά τη διάρκεια άλλης κλήσης
- Λήψη εισερχόμενης κλήσης

Για πλήρη επεξήγηση όλων των λειτουργιών και οδηγιών, παρακαλείστε να κατεβάσετε τον οδηγό χρήσης από την ιστοσελίδα motorolasound.com.

7. Σημαντικές σημειώσεις

1. Το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών (ΠΠΛ) των ακουστικών σας διαθέτει αισθητήρες αφής που ενεργοποιούν διάφορες λειτουργίες.



Περιοχή αισθητήρα αφής MFB

2. Προσπαθήστε να μην αγγίζετε το ΠΠΛ όταν βγάζετε τα ακουστικά από τη θήκη.
3. Όταν τοποθετείτε τα ακουστικά στα αυτιά σας, κρατήστε τα από το μακρόστενο σημείο και προσπαθήστε να μην αγγίζετε το ΠΠΛ.

<This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

Technical information

- Frequency band: 2.402 to 2.480GHz
- Maximum RF power: < 10 dBm
- USB type-C charging: DC 5V, 3A maximum

CE Declaration

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive 2014/53/EU.

UK Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking.

The CE and UK Declaration of Conformity can be obtained at <https://motorolasound.com/support/declaration-of-conformities/>

Manufactured by:

Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd., AD1 Section, The Economic Development Area, Meizhou, 514000, Guangdong Province, China

Imported and Distributed by:

Meizhou Guo Wei Electronics (UK) Co., Ltd., 207 Regent Street, Suite 8, Third Floor, London, W1B 3HH. UK

Meizhou Guo Wei Electronics (EU) Co., Ltd., 51 Bracken Road, Carlisle Offices, Dublin 18, D18 CV48. Ireland

Contact email address: support@motorolasound.com

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2024 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Version 3 (EU_TT)



Séparez les éléments avant de trier



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

